

PROCEDŪRAS, KAS SAISTĪTAS AR KONKURENCES POLITIKAS ĪSTENOŠANU

EIROPAS KOMISIJA

Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju
(Lieta COMP/M.5910 – *Martank/MTTI/VTTI*)
Lieta, kas pretendē uz vienkāršotu procedūru
(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2010/C 194/05)

1. Komisija 2010. gada 12. jūlijā saņēma paziņojumu par ierosinātu koncentrāciju, ievērojot Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004⁽¹⁾ 4. pantu, kā rezultātā uzņēmumi *Martank B.V.* ("*Martank*", Nīderlande), ko pilnībā kontrolē *Vitol Holding B.V.* ("*Vitol*", Nīderlande), un *MTTI SDN. BHD.* ("*MTTI*", Malaizija), ko netieši kontrolē *Petroliam nasional Berhad* ("*Petronas*", Malaizija) ar *MISC Berhad* ("*MISC*", Malaizija), Apvienotās regulas 3. panta 1. punkta b) apakšpunkta nozīmē iegūst kopīgu kontroli pār uzņēmumu *VTTI B.V.* ("*VTTI*", Nīderlande), kas veido kopuzņēmumu, iegādājoties akcijas.

2. Attiecīgie uzņēmumi veic šādu uzņēmējdarbību:

- *Vitol*: cita starpā naftas un gāzes tirdzniecība, izpētes un ražošanas darbības naftas un gāzes nozarē,
- *MISC*: kuģu īpašumi un ekspluatācija, šelfa peldošie līdzekļi, kā arī kuģu pārbūve, tehnoloģija un būvdarbi,
- *Petronas*: pilns darbību klāsts naftas un gāzes nozarē.

3. Iepriekšējā pārbaudē Komisija konstatē, ka uz paziņoto darījumu, iespējams, attiecas EK Apvienotās regulas darbības joma. Tomēr galīgais lēmums šajā jautājumā netiek pieņemts. Ievērojot Komisijas paziņojumu par vienkāršotu procedūru noteiktu koncentrācijas procesu izskatīšanai saskaņā ar EK Apvienotās regulu⁽²⁾, jānorāda, ka šī lieta ir nododama izskatīšanai atbilstoši paziņojumā paredzētajai procedūrai.

4. Komisija aicina ieinteresētās trešās personas iesniegt tai savus iespējamus novērojumus par ierosināto darbību.

Novērojumiem jānonāk Komisijā ne vēlāk kā 10 dienas pēc šīs publikācijas datuma. Novērojumus Komisijai var nosūtīt pa faksu (+32 22964301), pa e-pastu uz adresi COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu vai pa pastu ar atsauces numuru COMP/M.5910 – *Martank/MTTI/VTTI* uz šādu adresi:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp. ("EK Apvienotās regula").

⁽²⁾ OV C 56, 5.3.2005., 32. lpp. ("Paziņojums par vienkāršotu procedūru").